
INVENTARIO DE LAS ESPECIES EXISTENTES EN EL JARDÍN DE ACLIMATACIÓN DE PLANTAS NATIVAS Y MEDICINALES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS QUÍMICAS – UNA

GLORIA DELMÁS DE ROJAS¹, CLAUDIA CÉSPEDES DE ZÁRATE², GERMÁN GONZÁLEZ S.³

Departamento de Botánica, Facultad de Ciencias Químicas, Universidad Nacional de Asunción. P. O. Box. 11001-3291. E-mail: ¹ gdelmas@qui.una.py, ² ccespedes@qui.una.py, ³ gonzalem@rieder.net.py

RESUMEN: El presente trabajo da a conocer 364 especies de plantas vivas existentes en la colección del “Jardín de Aclimatación de Plantas Nativas y Medicinales” de la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad Nacional de Asunción.

SUMMARY: The present work deals with 364 species of cultivated plants of the Garden of Acclimatization of Native and Medicinal Plants of the Facultad de Ciencias Químicas of the Universidad Nacional de Asunción..

INTRODUCCIÓN

El “Jardín de Aclimatación de Plantas Nativas y Medicinales” de la Facultad de Ciencias Químicas de la UNA, tiene su inicio en la década de 1980 con el nombre de “Jardín de Plantas Medicinales del Paraguay”, que se creó viendo la necesidad de rescatar como parte de la cultura paraguaya, la utilización popular de las plantas medicinales, las investigaciones en el área de la fitoquímica y la farmacología y el apoyo a las cátedras impartidas y relacionadas con el tema. Este proyecto se llevó a cabo gracias a la ayuda de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), la Facultad de Ciencias Químicas, UNA y la Facultad de Ciencias Médicas y Farmacéuticas de la ciudad de Toyama, Japón.

En el año 2002, se inicia la reestructuración del Jardín, pasando a ser lo que hoy se conoce como “El Jardín de Aclimatación de Plantas Nativas y Medicinales” y fue concebido con los fines de una institución moderna, en la que se muestra una gran colección de plantas vivas provenientes de los distintos departamentos del país, teniendo como base la investigación y la conservación *ex situ*, cfr. (<http://www.qui.una.py/investigación/botánica>).

El Jardín tiene cuatro objetivos fundamentales: investigación, recreación, educación y conservación, *ex situ* (BGCI, 2001).

El mismo se encuentra situado en el Campus Universitario de la Ciudad de San Lorenzo (Paraguay), con una superficie aproximada de 2 Has.

A efectos de su organización, el Jardín se encuentra dividido en 8 parcelas separadas por sus camineros, donde 4 de ellas están subdivididas en 45 subparcelas. En las parcelas restantes, 3 de ellas están cultivadas con árboles y una con especies de la familia Cactaceae de ambas regiones naturales del país.

El Jardín cuenta con aproximadamente 1.000 individuos, entre nativas e introducidas.

El Jardín cuenta como infraestructura con dos umbráculos, para la aclimatación de plantas introducidas que requieran protección de la luz directa del sol y un sistema de

riego por aspersión que cubre toda la superficie (Fig. 1).

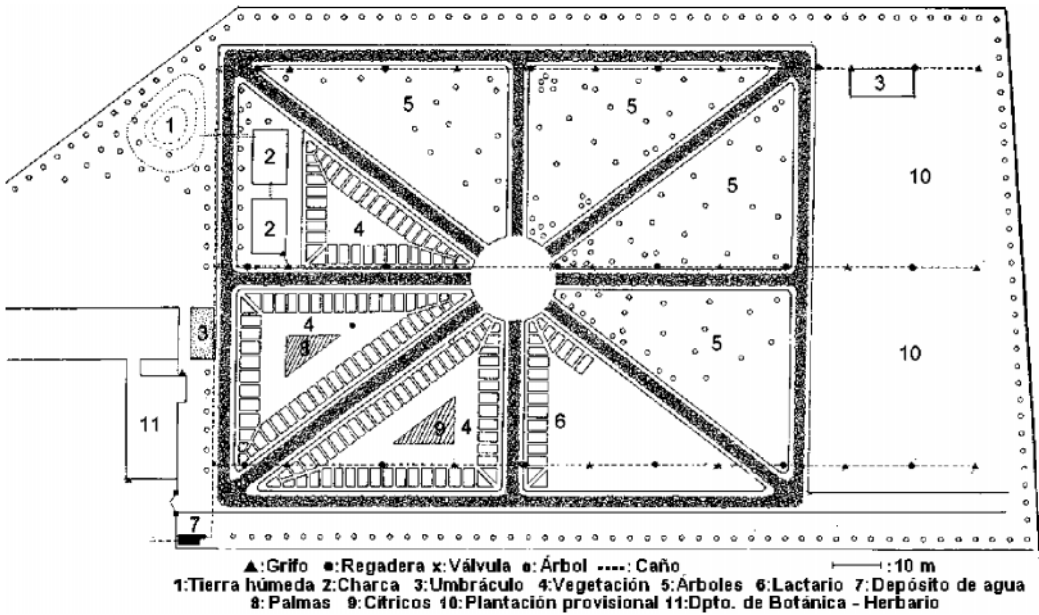


Figura 1: Plano del Jardín de Aclimatación de Plantas Nativas y Medicinales, Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad Nacional de Asunción.

MÉTODO

Las plantas a ser aclimatadas, ingresan al Jardín teniendo en cuenta los siguientes criterios:

- a. Que sean nativas o introducidas con algún uso
- b. Que posean alguna utilidad (alimenticias, medicinales, ornamental, otros)
- c. Parientes silvestres (Recursos Fitogenéticos) de plantas utilizadas comercialmente o no
- d. Plantas con ciertos rangos de amenaza; para ello se utilizan los criterios de conservación del Libro Rojo de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, UICN y los del Centro de Datos de la Conservación de la Secretaría del Ambiente, CDC7SEAM u otros.
- e. Se utilizan los siguientes tipos de reproducción:

- Vegetativa

1. Natural: bulbos, tubérculos, rizomas, otros

2. Artificial: esquejes, acodos e injertos

- Semillas: se recolectan las semillas de las especies nativas de su hábitat y/o de otros viveros. Se adquieren semillas de las plantas introducidas. Se siembran en almácigos y se trasladan luego a las parcelas que se ubican de acuerdo a sus necesidades biológicas como ser: pH, agua, temperatura, humedad, suelo, exposición solar, etc.

f- Introducción de los especímenes al Herbario FCQ

- Se introducen como ejemplares de herbario (fértiles, con sus fichas apropiadas y determinados taxonómicamente, con el apoyo de la literatura)
- Los nombres científicos son actualizados permanentemente con apoyo de las bases de datos existentes (MO, IPNI, otras)

RESULTADOS

Ver tablas 1 y 2 en Anexos, al final del trabajo. Abajo se muestran gráficos realizados con los datos de estas dos tablas.

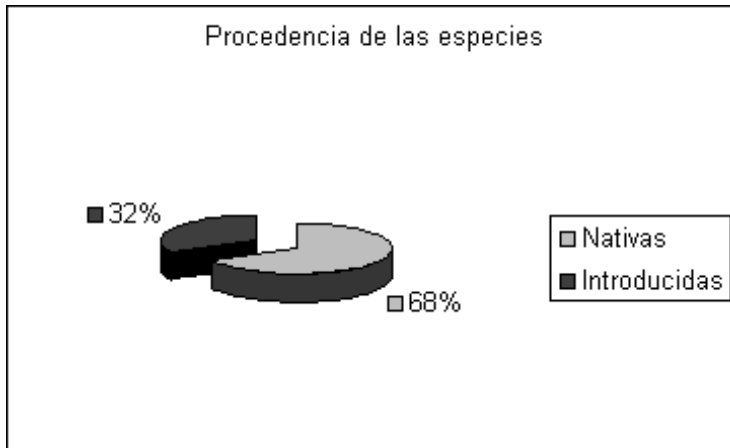


Figura 2: Gráfico mostrando porcentajes de plantas nativas y plantas introducidas presentes en el jardín de aclimatación.

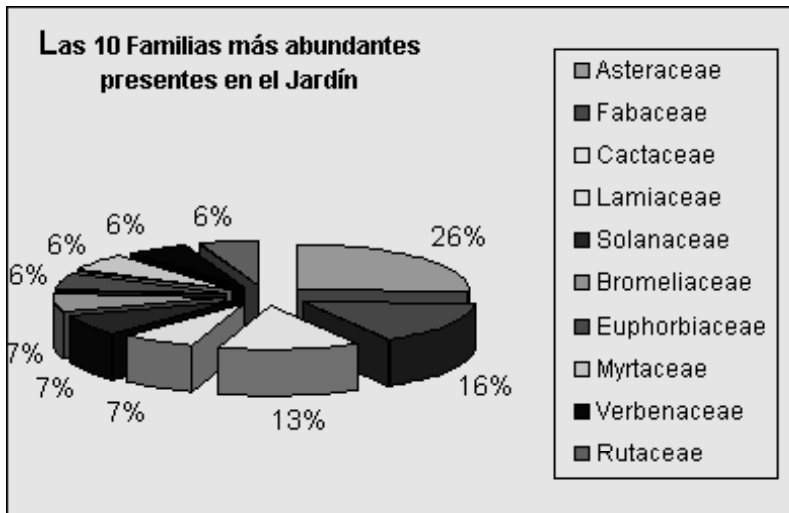


Figura 3: Gráfico mostrando porcentaje de las 10 Familias más abundantes en el jardín de aclimatación.

DISCUSIÓN

El trabajo muestra que el “Jardín de Aclimatación de Plantas Nativas y Medicinales” cuenta actualmente con 364 especies de plantas de las que 247 son nativas y 117 introducidas (Tabla 1), distribuidas en 83 Familias botánicas (Tabla 2) y teniendo en cuenta el lugar de procedencia 68 % son nativas y 32 % introducidas.

En la figura 1 se reproduce el porcentaje de especies según su procedencia.

Del análisis de la Tabla 2, resulta que las 10 familias más abundantes son Asteraceae (26 %), Fabaceae (16 %), Cactaceae (13%), Lamiaceae (7 %), Solanaceae (7 %), Bromeliaceae (7 %), Euphorbiaceae (6 %), Myrtaceae (6 %), Verbenaceae (6%) y Rutaceae (6 %), lo que aglutina a 180 especies en 10 de las 83 familias presentes (ver también Figura 2).

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Organización Internacional para la Conservación en Jardines Botánicos (BGCI). Agenda Internacional para la Conservación en Jardines Botánicos. —Bogotá, 2001.—92 Pág. Página WEB del Dpto. de Botánica: <http://www.qui.una.py/investigación/botánica>

Consultas para revisión Taxonómica

PIN, A. B. (2004). Guía ilustrada de los Cactus del Paraguay. Asunción: SEAM-UB-GRB-AECI, Paraguay Silvestre- GEF-PNUD. 198 p.: il.

CABRERA, A. L. (1998) Compositae V. IN: Spichiger, R. & L. Ramella, Flora del Paraguay 27. Conserv. Jard. Bot. Genève & Missouri Bot. Gard. 225 p.: il.

CABRERA, A. L. (1996) Compositae III. IN: Spichiger, R. & L. Ramella, Flora del Paraguay 25. Conserv. Jard. Bot. Genève & Missouri Bot. Gard. 349 p.: il.

ORTEGA TORRES, E. (1989) Flora del Paraguay. Serie especial n° 3. Noventa especies forestales del Paraguay. IN: R. Spichiger. Conserv. Jard. Bot. Genève & Missouri Bot. Gard. 228 p.: il.

SMITH, L. B. & ROBERT JACK DOWNS (1979). Flora Neorópica: monograf n° 14, part. 3 Bromeliodeae (Bromeliaceae). New York: Organization for Flora Neotrópica – The New York Botanical Garden.,—2142 p.: il.

SMITH, L. B. & ROBERT JACK DOWNS (1977). Flora Neorópica: monograf n° 14, part. 2 Tillandsioideae (Bromeliaceae). New York: Organization for Flora Neotrópica – The New York Botanical Garden. 1492 p.: il.

MISSOURI BOTANICAL GARDEN. TROPICOS. www.mobot.org

THE INTERNATIONAL PLANT NAMES INDEX (IPNI) www.ipni.org

ANEXOS

Tabla 1: Inventario de plantas existentes en el Jardín Aclimatación de Plantas Nativas y Medicinales (a febrero de 2005)

Nº	Nombre Científico	Familias	Nombre Vulgar	Procedencia
1	<i>Acanthospermum australe</i> (Loefl.) Kuntze	Asteraceae	tapekue	N
2	<i>Acanthospermum hispidum</i> DC.	Asteraceae	tororati	N
3	<i>Achillea millefolium</i> L.	Asteraceae	mitákuñarague	I
4	<i>Achyrocline alata</i> (Kunth) DC.	Asteraceae	jate'i ka'a	N
5	<i>Acicarpa tribuloides</i> Juss.	Calyceraceae	manzanilla pochy	N
6	<i>Acrocomia aculeata</i> (Jacq.) Lodd. ex Mart.	Arecaceae	mbokaja	N
7	<i>Acrocomia hassleri</i> (Barb. Rodr.) W.J. Hahn	Arecaceae	mbokaja'i del cerrado	N
8	<i>Adiantopsis chlorophylla</i> (Sw.) Fée.	Pteridaceae	doradilla cresa	N
9	<i>Adiantum orbignyanum</i> Kuhn	Pteridaceae	culantrillo	N
10	<i>Aechmea distichantha</i> Lem.	Bromeliaceae	karaguata alena	N
11	<i>Allium</i> sp.	Liliaceae	ajo todo el año	I
12	<i>Allophylus edulis</i> (A.St.-Hil.,Cambess. & A. Juss.) Radlk.	Sapindaceae	kokú	N
13	<i>Aloe arborescens</i> Mill.	Liliaceae	cuerno de cabra	I
14	<i>Aloe saponaria</i> (Aiton) Haw.	Liliaceae	aloe pititi	I
15	<i>Aloe vera</i> (L.) Burm.f.	Liliaceae	aloe	I
16	<i>Aloysia citriodora</i> Palau	Verbenaceae	cedrón paraguay	N
17	<i>Aloysia gratissima</i> (Gillies & Hook.) Tronc.	Verbenaceae	poleo'i	N
18	<i>Aloysia polystachya</i> (Griseb.) Moldenke	Verbenaceae	burrito	I
19	<i>Aloysia</i> sp.	Verbenaceae	poleo	N
20	<i>Alternanthera brasiliana</i> (L.) Kuntze	Amaranthaceae	penicilina	N
21	<i>Alternanthera ficoidea</i> subsp. <i>chacoensis</i> (Morong ex Morong & Britton) Pedersen	Amaranthaceae	perdudilla negra	N
22	<i>Alternanthera pungens</i> Humb., et al.	Amaranthaceae	yerba de pollo	N
23	<i>Ambrosia elatior</i> L.	Asteraceae	altamisa	N
24	<i>Ambrosia tenuifolia</i> Spreng.	Asteraceae	altamisará	N
25	<i>Anadenanthera colubrina</i> (Vell.) Brenan	Fabaceae	kurupa'y kuru	N
26	<i>Ananas ananassoides</i> var. <i>ananassoides</i>	Bromeliaceae	piña del campo	N
27	<i>Anethum graveolens</i> L.	Apiaceae	eneldo	I
28	<i>Annona amambayensis</i> Hassler ex R. E. Fries	Annonaceae	aratiku	N

Nº	Nombre Científico	Familias	Nombre Vulgar	Procedencia
29	<i>Annona dioica</i> A. St.-Hil.	Annonaceae	aratiku guasu o aratiku ñu	N
30	<i>Annona muricata</i> L.	Annonaceae	corazón de india	I
31	<i>Anredera leptostachys</i> (Moq.) Steenis	Basellaceae	zarzaparrilla de bristol	N
32	<i>Anthurium paraguayense</i> Engl.	Araceae	kalaguala	N
33	<i>Anthurium plowmanii</i> Croat	Araceae	kalaguala guasu	N
34	<i>Arachis paraguayensis</i> subsp. <i>paraguayensis</i>	Fabaceae	manduvi'i, maní del campo	N
35	<i>Arctium lappa</i> L.	Asteraceae	bardana	I
36	<i>Argemone mexicana</i> L.	Papaveraceae	cardosanto	I
37	<i>Aristolochia gibertii</i> Hook.	Aristolochiaceae	patito	N
38	<i>Aristolochia triangularis</i> Cham.	Aristolochiaceae	ysypo mil hombre	N
39	<i>Artemisia absinthium</i> L.	Asteraceae	ajenjo	I
40	<i>Artemisia alba</i> Turra	Asteraceae	alcanfor	I
41	<i>Artemisia verlotiorum</i> Lamotte	Asteraceae	pronto alivio	I
42	<i>Artocarpus heterophyllus</i> Lam.	Moraceae	yaca	I
43	<i>Astronium urundeuva</i> (Allemão) Engl.	Anacardiaceae	urunde'ymi	N
44	<i>Attalea phalerata</i> Mart. ex Spreng.	Arecaceae	pindo guasu	N
45	<i>Averrhoa carambola</i> L.	Oxalidaceae	carambola	I
46	<i>Azadirachta indica</i> A. Juss.	Meliaceae	neem	I
47	<i>Baccharis articulata</i> (Lam.) Pers.	Asteraceae	chirca melosa	N
48	<i>Baccharis trimera</i> (Less.) DC.	Asteraceae	jaguarete ka'a	N
49	<i>Bauhinia bauhinioides</i> (Mart.) J.F. Macbr.	Fabaceae	pata de buey'i	N
50	<i>Bauhinia candicans</i> Benth.	Fabaceae	lluvia de orquídea	I
51	<i>Bauhinia forficata</i> Link	Fabaceae	pata de buey	N
52	<i>Begonia balansae</i> C. DC.	Begoniaceae	agrial pytá	N
53	<i>Begonia cucullata</i> Willd.	Begoniaceae	agrial morotí	N
54	<i>Bidens pilosa</i> var. <i>minor</i> (Blume) Sherff	Asteraceae	kapi'iuna	N
55	<i>Bixa orellana</i> L.	Bixaceae	uruku	I
56	<i>Boerhavia diffusa</i> var. <i>diffusa</i> L.	Nyctaginaceae	ka'arurupe	N
57	<i>Bombacopsis glabra</i> (Pasquale) Robyns	Bombacaceae	pachira o cacao salvaje	I
58	<i>Borago officinalis</i> L.	Boraginaceae	borraja	N
59	<i>Borreria verticillata</i> (L.) G. Mey.	Rubiaceae	typycha aká botô, typycha corredor	N
60	<i>Bougainvillea spectabilis</i> Willd.	Nyctaginaceae	santa rita	I

61	<i>Brasiliopuntia brasiliensis</i> (Willd.) Haw.	Cactaceae	tuna	N
62	<i>Bromelia balansae</i> Mez	Bromeliaceae	karaguata	N
63	<i>Brunfelsia uniflora</i> (Pohl) D. Don	Solanaceae	manaka	N
64	<i>Butia paraguayensis</i> (Barb. Rodr.) L.H. Bailey	Arecaceae	jata'i	N
65	<i>Bystropogon mollis</i> Kunth	Labiatae	peperina	I
66	<i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp.	Fabaceae	kumanda yvyra'i	I
67	<i>Calendula officinalis</i> L.	Asteraceae	caléndula	I
68	<i>Calliandra</i> sp.	Fabaceae	niño azote	I
69	<i>Calliandra tweediei</i> Benth.	Fabaceae	niño azote	I
70	<i>Calycophyllum multiflorum</i> Griseb.	Rubiaceae	palo blanco	N
71	<i>Campomanesia obversa</i> (Miq.) O. Berg	Myrtaceae	guavirami	N
72	<i>Campomanesia xanthocarpa</i> O. Berg	Myrtaceae	guavira pytâ	N
73	<i>Capsicum annum</i> L.	Solanaceae	ky'ýin	N
74	<i>Carica papaya</i> L.	Caricaceae	mamón	I
75	<i>Carica quercifolia</i> (A. St.-Hil.) Solms	Caricaceae	mamonerâ	N
76	<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Asteraceae	falso azafrán	I
77	<i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch	Juglandaceae	nuez pecán	I
78	<i>Catharanthus roseus</i> (L.) G. Don	Apocynaceae	vinca	I
79	<i>Cayaponia</i> sp.	Cucurbitaceae	tajuja morotí	N
80	<i>Cecropia pachystachya</i> Trécul	Cecropiaceae	amba'y	N
81	<i>Cedrela angustifolia</i> Sessé & Moc. ex DC.	Meliaceae	cedro morotí	N
82	<i>Cedrela fissilis</i> Vell.	Meliaceae	cedro	N
83	<i>Celosia cristata</i> L.	Amaranthaceae	penacho	I
84	<i>Centratherum punctatum</i> Cass.	Asteraceae	typycha botó	N
85	<i>Cereus lanosus</i> (F. Ritter) P.J. Braun	Cactaceae	tuna	N
86	<i>Cereus spegazzinii</i> F.A.C. Weber	Cactaceae	tuna	N
87	<i>Cereus validus</i> Haw.	Cactaceae	tuna	N
88	<i>Chamaecrista desvauxii</i> var. <i>glauca</i> (Hassl.) H.S. Irwin & Barneby	Fabaceae	sen del paraguay	N
89	<i>Chaptalia nutans</i> L. Pol.	Asteraceae	lengua de buey	N
90	<i>Chenopodium ambrosioides</i> L.	Chenopodiaceae	ka'arê	N
91	<i>Chorisia speciosa</i> A. St.-Hil.	Bombacaceae	samu'û	N
92	<i>Chrysophyllum gonocarpum</i> (Mart. & Eichler) Engl.	Sapotaceae	aguai	N
93	<i>Cinnamomum verum</i> J. Presl	Lauraceae	canela	N

Nº	Nombre Científico	Familias	Nombre Vulgar	Procedencia
94	<i>Cissampelos pareira</i> L.	Menispermaceae	milombre'i	N
95	<i>Cissus verticillata</i> (L.) Nicolson & C.E. Jarvis	Vitaceae	insulina	N
96	<i>Citrus aurantifolia</i> (Christm.) Swingle	Rutaceae	lima sutí	I
97	<i>Citrus aurantium</i> L.	Rutaceae	naranja agrio	N
98	<i>Citrus limetta</i> Risso	Rutaceae	limón ombligo	I
99	<i>Citrus limon</i> (L.) Burm.f.	Rutaceae	limón	I
100	<i>Citrus paradisi</i> Macfad.	Rutaceae	pomelo	I
101	<i>Citrus reticulata</i> Blanco	Rutaceae	mandarina	I
102	<i>Cleistocactus paraguariensis</i> F. Ritter	Cactaceae	tuna	N
103	<i>Cleome spinosa</i> Jacq.	Capparaceae	aña ka'a	N
104	<i>Cochlospermum regium</i> (Schnark) Pilg.	Cochlospermaceae	mandyju'i	N
105	<i>Coffea arabica</i> L.	Rubiaceae	café	I
106	<i>Colocasia esculenta</i> (L.) Schott	Araceae	taro, satoimó	I
107	<i>Commelina erecta</i> L.	Commelinaceae	santa lucia morotí	N
108	<i>Copaifera langsdorffii</i> Desf.	Fabaceae	kupa'y	N
109	<i>Cordia chacoensis</i> Chodat	Boraginaceae	yerba de la india	N
110	<i>Cordia trichotoma</i> (Vell.) Arráb. ex Steud.	Boraginaceae	peterevy	N
111	<i>Cordyline dracaenoides</i> Kunth	Liliaceae	ka'i takuare'ê o palo de agua	N
112	<i>Costus pilgeri</i> K. Schum.	Zingiberaceae	caña brava	N
113	<i>Cotula coronopifolia</i> L.	Asteraceae	palmita	I
114	<i>Craniolaria integrifolia</i> Cham.	Martyniaceae	vaka ratí	N
115	<i>Crescentia cujete</i> L.	Bignoniaceae	crescentia	I
116	<i>Crotalaria stipularia</i> Desv.	Fabaceae	retama'i	N
117	<i>Crotalaria striata</i> A. Braun	Fabaceae	mbói aguai	N
118	<i>Croton urucurana</i> Baill.	Euphorbiaceae	sangre de drago	N
119	<i>Cuphea fruticosa</i> Spreng.	Lythraceae	siete sangría	N
120	<i>Cuphea racemosa</i> (L.f.) Spreng.	Lythraceae	siete sangría	N
121	<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf	Poaceae	cedrón kapi'i	I
122	<i>Cyperus rotundus</i> L.	Cyperaceae	piri'i	I
123	<i>Cyrtopodium palmifrons</i> Rchb.f. & Warm.	Orchidaceae	tamana kuna	I
124	<i>Cyrtopodium virescens</i> Rchb.f. & Warm.	Orchidaceae	tamana kuna	I
125	<i>Dalbergia sissoo</i> Roxb. ex DC.	Fabaceae	sisoo	I

126	<i>Datura fastuosa</i> L.	Solanaceae	floripón morado	N
127	<i>Datura inoxia</i> Mill.	Solanaceae	chamico	N
128	<i>Datura stramonium</i> L.	Solanaceae	estramonio	I
129	<i>Datura suaveolens</i> Humb. & Bonpl. ex Willd.	Solanaceae	floripón	I
130	<i>Deinacanthon urbanianum</i> (Mez) Mez	Bromeliaceae	karaguata chaco	N
131	<i>Deuterocohnia meziana</i> Kuntze ex Mez	Bromeliaceae		N
132	<i>Dichondra sericea</i> Sw.	Convolvulaceae	mbarakaja nambi	N
133	<i>Dichorisandra aubletiana</i> Schult. & Schult.f.	Commelinaceae	zarzaparrilla de vito	N
134	<i>Dieffenbachia picta</i> Schott	Araceae	difenbakia	I
135	<i>Dimorphandra mollis</i> Benth	Fabaceae	lorito pysâ	N
136	<i>Dioscorea batatas</i> Decne.	Dioscoreaceae	ñame, kara	I
137	<i>Dioscorea</i> sp.	Dioscoreaceae	mecho akâ	N
138	<i>Discocactus hartmannii</i> (K. Schum.) Britton & Rose	Cactaceae	tuna	N
139	<i>Discocactus heptacanthus</i> subsp. <i>heptacanthus</i>	Cactaceae	tuna	N
140	<i>Dorstenia brasiliensis</i> Lam.	Moraceae	tarope	N
141	<i>Dyckia</i> sp.	Bromeliaceae	karaguata mini	N
142	<i>Echinopsis rhodotricha</i> K. Schum.	Cactaceae	tuna	N
143	<i>Eleutherine bulbosa</i> (Mill.) Urb.	Iridaceae	mbokaja'i	N
144	<i>Elionurus</i> Humb & Bonpl. ex Willd.	Poaceae	kapi'i cedrón	N
145	<i>Emilia sonchifolia</i> (L.) DC.	Asteraceae	cerraja pytâ	N
146	<i>Enterolobium contortisiliquum</i> (Vell.) Morong	Fabaceae	timbo	N
147	<i>Equisetum giganteum</i> L.	Equisetaceae	cola de caballo	N
148	<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.	Rosaceae	nispero	I
149	<i>Eryngium foetidum</i> L.	Apiaceae	karaguata'i	N
150	<i>Erythrina speciosa</i> Andrews	Fabaceae	ceibo	N
151	<i>Eucalyptus citriodora</i> Hook.	Myrtaceae	eucalipto medicinal	I
152	<i>Eugenia jambos</i> L.	Myrtaceae	pomarrosa	I
153	<i>Eugenia pyriformis</i> Cambess.	Myrtaceae	yvahái	N
154	<i>Eugenia uniflora</i> L.	Myrtaceae	ñangapiry	N
155	<i>Eupatorium inulifolium</i> Kunth	Asteraceae	doctorcito	N
156	<i>Eupatorium ivifolium</i> L.	Asteraceae	typycha pito	N
157	<i>Euphorbia aphylla</i> Brouss. ex Willd.	Euphorbiaceae	esqueleto	I
158	<i>Euphorbia milii</i> Des Moul.	Euphorbiaceae	espina de cristo	I

Nº	Nombre Científico	Familias	Nombre Vulgar	Procedencia
159	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch	Euphorbiaceae	estrella federal	I
160	<i>Euphorbia serpens</i> Kunth	Euphorbiaceae	tupasy kambý	N
161	<i>Fagara hyemalis</i> (A. St.-Hil.) Engl.	Rutaceae	kuraturá	N
162	<i>Fimbristylis capillaris</i> (L.) A. Gray	Cyperaceae	espartillo'i	N
163	<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Apiaceae	hinojo	I
164	<i>Frailea pumila</i> (Lem.) Britton & Rose	Cactaceae	tuna	N
165	<i>Furcraea boliviensis</i> Ravenna	Amaryllidaceae	chaguar	I
166	<i>Genipa americana</i> L.	Rubiaceae	ñandy pa	N
167	<i>Glandularia peruviana</i> (L.) Small	Verbenaceae	margarita pytá	N
168	<i>Gomphrena decumbens</i> Jacq.	Amaranthaceae	perdudilla blanca	N
169	<i>Gomphrena macrocephala</i> Saint-Hilaire	Amaranthaceae	rosa del campo	N
170	<i>Gossypium herbaceum</i> L.	Malvaceae	algodón o mandyju paraguay	N
171	<i>Grevillea robusta</i> A. Cunn. ex R.Br.	Proteaceae	anacabrita	I
172	<i>Gymnocalycium anisitsii</i> (K. Schum.) Britton & Rose	Cactaceae	tuna	N
173	<i>Gymnocalycium mihanovichii</i> (Fric ex Gürke) Britton & Rose	Cactaceae	tuna pelota	N
174	<i>Gymnocalycium stenopleurum</i> F. Ritter	Cactaceae	tuna	N
175	<i>Harrisia bonplandii</i> (Parm. ex Pfeiff.) Britton & Rose	Cactaceae	tuna urumbe	N
176	<i>Harrisia pomanensis</i> (F.A.C. Weber ex K. Schum.) Britton & Rose	Cactaceae	reina de la noche	N
177	<i>Heimia salicifolia</i> Link	Lythraceae	yerba de la vida	N
178	<i>Helenium</i> sp.	Asteraceae	manzanilla guasu	I
179	<i>Herreria montevidensis</i> Klotzsch ex Griseb.	Liliaceae	zarzaparrilla	N
180	<i>Heteropterys angustifolia</i> Griseb.	Malphiaceae	falso tilo	N
181	<i>Hexachlamys edulis</i> (O. Berg) Kausel & D. Legrand	Myrtaceae	yva hái	N
182	<i>Hibiscus sabdariffa</i> L.	Malvaceae	rosella	I
183	<i>Homalocladium platycladum</i> (F. Muell.) L.H. Bailey	Polygonaceae	lombríz solitaria, pindo'i	N
184	<i>Hovenia dulcis</i> Thumb.	Ramnhaceae	ovenia	I
185	<i>Hypochaeris brasiliensis</i> (Less.) Benth. & Hook. f. ex Griseb.	Asteraceae	chicoria	N
186	<i>Ilex paraguariensis</i> A. St.-Hil.	Aquifoliaceae	yerba mate	N
187	<i>Indigofera tinctoria</i> L.	Fabaceae	añil	I
188	<i>Inga cylindrica</i> (Vell.) Mart.	Fabaceae	inga	N
189	<i>Inga semialata</i> (Vell.) Mart.	Fabaceae	inga'i	N
190	<i>Inga vera</i> subsp. <i>affinis</i> (DC.) T.D. Penn	Fabaceae	inga guasu	N

191	<i>Ipomoea fistulosa</i> Mart. ex Choisy	Convolvulaceae	mandyjurâ	N
192	<i>Ipomoea malvaeoides</i> Meisn.	Convolvulaceae	ka'avo pochy	N
193	<i>Iresine herbstii</i> Hook.	Amaranthaceae	caramelito	I
194	<i>Iresine</i> sp.	Amaranthaceae	coramina	I
195	<i>Jacaranda mimosifolia</i> D. Don	Bignoniaceae	karôva	N
196	<i>Jatropha dissecta</i> (Chodat & Hassl.) Pax	Euphorbiaceae	jaguarova	N
197	<i>Jatropha isabelliae</i> Müll. Arg.	Euphorbiaceae	jaguarova	N
198	<i>Julocroton solanaceus</i> var. <i>niveus</i> Chodat & Hassl.	Euphorbiaceae	biter del campo	N
199	<i>Jungia floribunda</i> Less.	Asteraceae	jaguarete po	N
200	<i>Kalanchoe tubiflora</i> (Harv.) Raym.-Hamet	Crassulaceae	hoja maravillosa	I
201	<i>Kyllinga odorata</i> Vahl	Cyperaceae	kapi'i katî	N
202	<i>Lantana</i> sp.	Verbenaceae	ka'amarâ	N
203	<i>Latania chinensis</i> Jacq	Arecaceae	palmera pantalla	I
204	<i>Laurus nobilis</i> L.	Lauraceae	laurel de españa	I
205	<i>Lavandula officinalis</i> Chaix & Kitt.	Lamiaceae	alhucena	I
206	<i>Limonum</i> Risso	Rutaceae	limôn japonés	I
207	<i>Lippia alba</i> (Mill.) N.E. Br.	Verbenaceae	salvia	N
208	<i>Lippia turbinata</i> Griseb.	Verbenaceae	poleo guasu	N
209	<i>Luffa cylindrica</i> M. Roem.	Cucurbitaceae	esponja vegetal	I
210	<i>Macadamia integrifolia</i> Maiden & Betche	Proteaceae	macadamia	I
211	<i>Macfadyena unguis-cati</i> (L.) A.H. Gentry	Bignoniaceae	mbarakaja pyapê	N
212	<i>Malpighia glabra</i> L.	Malpighiaceae	acerola	I
213	<i>Mangifera indica</i> L.	Anacardiaceae	mango	I
214	<i>Manihot anomala</i> subsp. <i>glabrata</i> (Chodat & Hassler) D. J. Rogers & Appan	Euphorbiaceae	mandi'o guasu	N
215	<i>Matricaria recutita</i> L.	Asteraceae	manzanilla	I
216	<i>Maytenus ilicifolia</i> (Schrud.) Planch.	Celastraceae	cangorosa	N
217	<i>Melia azedarach</i> L.	Meliaceae	paraiso	I
218	<i>Melicoccus lepidopetalus</i> Radlk.	Sapindaceae	yvapovô	N
219	<i>Mentha longifolia</i> (L.) Huds.	Lamiaceae	yerba buena	I
220	<i>Mentha rotundifolia</i> (L.) Huds.	Lamiaceae	yerba buena	N
221	<i>Mentha</i> sp.	Lamiaceae	menta'i	I
222	<i>Mentha x piperita</i> L.	Lamiaceae	menta'i	I
223	<i>Miltonia flavescens</i> Lindl.	Orchidaceae	orquídea silvestre	N

Nº	Nombre Científico	Familias	Nombre Vulgar	Procedencia
224	<i>Mirabilis jalapa</i> L.	Nyctaginaceae	aleli	I
225	<i>Mollugo verticillata</i> L.	Aizoaceae	ñandu pysâ	N
226	<i>Momordica charantia</i> L.	Cucurbitaceae	calabacita	N
227	<i>Morus alba</i> L.	Moraceae	mora blanca	I
228	<i>Muehlenbeckia sagittifolia</i> (Ortega) Meisn.	Polygonaceae	zarzaparrilla negra o zarzamora	N
229	<i>Murraea exotica</i> L.	Rutaceae	mirto	I
230	<i>Musa acuminata</i> Colla	Musaceae	pakova guaikuru	I
231	<i>Myrciaria rivularis</i> (Cambess.) O. Berg	Myrtaceae	yvaporoit	N
232	<i>Myrocarpus frondosus</i> Allemão	Fabaceae	incienso o yvyra paje	N
233	<i>Nasturtium</i> sp.	Brassicaceae	berro de tierra	I
234	<i>Neomarica candida</i> (Hassl.) Sprague	Iridaceae	albiceleste	N
235	<i>Nicotiana glauca</i> Graham	Solanaceae	mbelem mbelem	I
236	<i>Nicotiana tabacum</i> L.	Solanaceae	tabaco	N
237	<i>Ocimum balansae</i> Briq.	Lamiaceae	albahaca del campo	I
238	<i>Ocimum basilicum</i> L.	Lamiaceae	albahaca blanca	I
239	<i>Ocimum tweedianum</i> (Briq.) Benth.	Lamiaceae	albahaca morada	I
240	<i>Oeceoclades maculata</i> (Lindl.) Lindl.	Orchidaceae	orquídea de tierra	N
241	<i>Ophiopogon japonicus</i> (L.f.) Ker Gawl.	Liliaceae	pasto inglés	I
242	<i>Opuntia anacantha</i> Speg.	Cactaceae	tuna	N
243	<i>Opuntia paraguayensis</i> K. Schum.	Cactaceae	tuna	N
244	<i>Opuntia quimilo</i> K. Schum.	Cactaceae	tuna	N
245	<i>Opuntia spinulifera</i> Salm-Dyck	Cactaceae	tuna	N
246	<i>Origanum vulgare</i> L.	Lamiaceae	orégano	I
247	<i>Oxalis latifolia</i> Kunth	Oxalidaceae	makychí	N
248	<i>Panicum insulare</i> (L.) G. Mey.	Poaceae	kapi'i pororo	N
249	<i>Papaver somniferum</i> L.	Papaveraceae	amapola	I
250	<i>Parapiptadenia rigida</i> (Benth.) Brenan	Fabaceae	kurupa'yrâ	N
251	<i>Parodia nigrispina</i> (K. Schum.) F.H. Brandt	Cactaceae	pakara	N
252	<i>Passiflora amethystina</i> J.C. Mikan	Passifloraceae	mburukuja'i	N
253	<i>Passiflora caerulea</i> L.	Passifloraceae	mburukuja	N
254	<i>Passiflora foetida</i> L.	Passifloraceae	mburukuja, tagua tagua	N
255	<i>Patagonula americana</i> L.	Boraginaceae	guajayvi	N

256	<i>Peltophorum dubium</i> (Spreng.) Taub.	Fabaceae	yvyra pytã	N
257	<i>Pereskia sacharosa</i> Griseb.	Cactaceae	amapola	N
258	<i>Persea americana</i> Mill.	Lauraceae	aguacate	I
259	<i>Pfaffia glomerata</i> (Sprengel) Pedersen	Amaranthaceae	bataquilla	N
260	<i>Phoenix paludosa</i> Roxb.	Arecaceae	fénix	I
261	<i>Phyllanthus</i> sp.	Euphorbiaceae	para para'i	N
262	<i>Physalis viscosa</i> L.	Solanaceae	kamambu'i	N
263	<i>Pimpinella anisum</i> L.	Apiaceae	anis	I
264	<i>Pinus elliotii</i> Engelm.	Pinaceae	pino	I
265	<i>Piper aduncum</i> L.	Piperaceae	tuja renymy'ã	N
266	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae	tuja renymy'ã	N
267	<i>Piper regnellii</i> (Miq.) C. DC.	Piperaceae	jaguarundi	N
268	<i>Piptadenia paraguensis</i> (Benth.) Lindm.	Fabaceae	kurupa'y	N
269	<i>Plantago tomentosa</i> Lam.	Plantaginaceae	llantén kokue	N
270	<i>Plectranthus barbatus</i> Andrews	Lamiaceae	boldorã	I
271	<i>Plectranthus comosus</i> Sims	Lamiaceae	boldorã'i	I
272	<i>Pluchea sagittalis</i> (Lam.) Cabrera	Asteraceae	yerba de lucero	N
273	<i>Plumeria rubra</i> L.	Apocynaceae	jazmín mango	I
274	<i>Pogostemon patchouly</i> Pellet.	Asteraceae	pacholi	I
275	<i>Porophyllum lanceolatum</i> DC.	Asteraceae	kurupa'yymi	N
276	<i>Porophyllum ruderale</i> (Jacq.) Cass.	Asteraceae	yryvu retyma	N
277	<i>Portulaca grandiflora</i> Hook	Portulacaceae	verdeolaga, ka'a ponga	N
278	<i>Praecereus saxicola</i> (Morong) N.P. Taylor	Cactaceae	tuna estrella	N
279	<i>Prunus domestica</i> L.	Rosaceae	ciruelo	I
280	<i>Pseudananas sagenarius</i> (Arruda) Camargo	Bromeliaceae	karaguata yvira	N
281	<i>Psidium guajava</i> L.	Myrtaceae	arasa o guajava	N
282	<i>Psidium guianense</i> Pers.	Myrtaceae	katuavaite	I
283	<i>Pterocaulon virgatum</i> (L.) DC.	Asteraceae	toro ka'a	N
284	<i>Pterogyne nitens</i> Tul.	Fabaceae	yvyraro	N
285	<i>Pulmonaria</i> sp.	Boraginaceae	pulmonaria	I
286	<i>Quiabentia verticillata</i> (Vaupel) Vaupel	Cactaceae	tuna	N
287	<i>Rapanea umbellata</i> (Mart.) Mez	Myrsinaceae	candelón	N
288	<i>Rheedia brasiliensis</i> (Mart.) Planch & Triana	Guttiferae	pakuri	N

Nº	Nombre Científico	Familias	Nombre Vulgar	Procedencia
289	<i>Rhipsalis baccifera</i> (J.S. Muell.) Stearn	Cactaceae	suelta con suelta	N
290	<i>Rhipsalis baccifera</i> subsp. <i>shaferi</i> (Britton & Rose) Barthlott & N.P. Taylor	Cactaceae	suelta con suelta	N
291	<i>Rhynchosia minima</i> (L.) DC.	Fabaceae	urusu he'ê	N
292	<i>Rollinia emarginata</i> Schldtl.	Annonaceae	aratiku'i	N
293	<i>Rosa banksiae</i> W.T. Aiton	Rosaceae	rosa mosqueta	I
294	<i>Rosa</i> sp.	Rosaceae	rosa china	I
295	<i>Rosmarinus officinalis</i> L.	Lamiaceae	romero	I
296	<i>Ruta chalepensis</i> L.	Rutaceae	ruda	I
297	<i>Saccharum officinarum</i> L.	Poaceae	caña de azúcar, takuare'ê	I
298	<i>Salacia crassifolia</i> (Mart. ex Schult.) G. Don	Hippocrateaceae	pakuri guasu	N
299	<i>Salvia guaranitica</i> St.Hilaire ex Benth.	Lamiaceae	salvia hovy	N
300	<i>Samanea saman</i> (Jacq.) Merr.	Fabaceae	manduvi	N
301	<i>Sansevieria trifasciata</i> Prain	Liliaceae	cola de tigre	I
302	<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae	casita	N
303	<i>Sapium haematospermum</i> Müll. Arg.	Euphorbiaceae	kurupika'y	N
304	<i>Schinus terebinthifolius</i> Raddi	Anacardiaceae	molle	N
305	<i>Schinus weinmannifolius</i> Engl.	Anacardiaceae	molle'i	N
306	<i>Schinus weinmannifolius</i> var. <i>hassleri</i> (F.A. Barkley) F.A. Barkley	Anacardiaceae	molle'i	N
307	<i>Schkuhria pinnata</i> var. <i>abrotanoides</i> (Roth.) Cabrera	Asteraceae	kanchalagua'i	N
308	<i>Scleria distans</i> Poir.	Cyperaceae	kapi'i katî estero	N
309	<i>Scoparia dulcis</i> L.	Scrophulariaceae	typycha kuratú	N
310	<i>Scoparia montevidensis</i> (Spreng.) R. E. Fr.	Scrophulariaceae	ynambu ka'a	N
311	<i>Sedum</i> sp.	Crassulaceae	bálsamo	I
312	<i>Senecio grisebachii</i> Baker	Asteraceae	agosto poty	N
313	<i>Senna occidentalis</i> (L.) Link	Fabaceae	taperyva hû	N
314	<i>Sicana odorifera</i> (Vell.) Naudin	Cucurbitaceae	kurugua	I
315	<i>Sida cordifolia</i> L.	Malvaceae	malva blanca	N
316	<i>Sida spinosa</i> L.	Malvaceae	typycha hû	N
317	<i>Sidastrum paniculatum</i> (L.) Fryxell	Malvaceae	makagua ka'a	N
318	<i>Sisyrinchium chilense</i> Hook.	Iridaceae	canchalagua del campo	N
319	<i>Smilax campestris</i> Griseb.	Smilacaceae	ju'a pekâ	N
320	<i>Solanum americanum</i> Mill.	Solanaceae	arachichu	I

321	<i>Solanum granuloso-leprosum</i> Dunal	Solanaceae	hu'i moneha	N
322	<i>Solanum paniculatum</i> L.	Solanaceae	juruvéva	N
323	<i>Solanum sisymbriifolium</i> Lam.	Solanaceae	aratiku	N
324	<i>Solidago chilensis</i> Meyen	Asteraceae	mbu'y sa'yju, cohete ruguái	N
325	<i>Sonchus asper</i> (L.) Hill	Asteraceae	cerraja	N
326	<i>Sparattosperma leucanthum</i> (Vell.) K. Schum.	Bignoniaceae	carova blanca	I
327	<i>Spondias purpurea</i> L.	Anacardiaceae	ciriguelo	I
328	<i>Stachytarpheta cayennensis</i> (Rich.) Vahl	Verbenaceae	taturuguái	N
329	<i>Stevia entreriensis</i> Hieron. ex Arechav.	Asteraceae	charrua ka'a	N
330	<i>Stevia rebaudiana</i> (Bertoni) Bertoni	Asteraceae	kaa he'ê	N
331	<i>Stigmaphyllon jatrophiifolium</i> A. Juss.	Malphiaceae	tajuja pytâ	N
332	<i>Syagrus romanzoffiana</i> (Cham.) Glassman	Arecaceae	pindó	N
333	<i>Syzygium jambolanum</i> (Lam.) DC.	Myrtaceae	taruma brasileiro	N
334	<i>Tabebuia caraiba</i> (Mart.) Bureau	Bignoniaceae	para todo	N
335	<i>Tabebuia heptaphylla</i> (Vell.) Toledo	Bignoniaceae	lapacho colorado	N
336	<i>Tabebuia impetiginosa</i> (Mart. ex DC.) Standl.	Bignoniaceae	lapacho rosado o tajy hû	N
337	<i>Tabebuia ochracea</i> (Cham.) Standl.	Bignoniaceae	tajy piruru	N
338	<i>Tabernaemontana catharinensis</i> A. DC.	Apocynaceae	sapirangy	N
339	<i>Taccarum weddellianum</i> Brongn. ex Schott	Araceae	taccarum, burro retyma	N
340	<i>Tagetes minuta</i> L.	Asteraceae	suico	N
341	<i>Tagetes patula</i> L.	Asteraceae	botón de oro	I
342	<i>Taraxacum officinale</i> Weber ex. F.H. Wigg.	Asteraceae	diente de león	I
343	<i>Tetrapanax papyrifer</i> (Hook.) K. Koch	Araliaceae	amba'y sa'yju	I
344	<i>Tillandsia didisticha</i> (E. Morren) Baker	Bromeliaceae	clavel del aire	N
345	<i>Tillandsia reichenbachii</i> Baker	Bromeliaceae	clavel del aire	N
346	<i>Tillandsia</i> sp.	Bromeliaceae	clavel del aire	N
347	<i>Tillandsia streptocarpa</i> Baker	Bromeliaceae	clavel del aire	N
348	<i>Tillandsia tricolepis</i> Baker	Bromeliaceae	clavel del aire	N
349	<i>Tithonia rotundifolia</i> (Mill.) S.F. Blake	Asteraceae	flor de amazona	I
350	<i>Trichilia elegans</i> A. Juss.	Meliaceae	ka'avove'i	N
351	<i>Triplaris guaranitica</i> Chodat	Polygonaceae	villetana	N
352	<i>Trithrinax biflabellata</i> Barb. Rodr.	Arecaceae	karandilla	N
353	<i>Trixis pallida</i> Less.	Asteraceae	urusu katf	N

N°	Nombre Científico	Familias	Nombre Vulgar	Procedencia
354	<i>Urera baccifera</i> (L.) Gaudich. ex Wedd.	Urticaceae	pyno guasu	N
355	<i>Verbena litoralis</i> Kunth	Verbenaceae	verbena	N
356	<i>Vernonia platensis</i> (Spreng.) Less.	Asteraceae	jaguara'yi	N
357	<i>Viguiera linearifolia</i> Chodat	Asteraceae	arnica del campo	N
358	<i>Viola odorata</i> L.	Violaceae	violeta	I
359	<i>Vitex megapotamica</i> (Spreng.) Moldenke	Verbenaceae	taruma guasu	N
360	<i>Vitis vinifera</i> L.	Vitaceae	vid o uva	I
361	<i>Xanthium cavanillesii</i> Schouw	Asteraceae	cepacaballo guasu	N
362	<i>Xanthium cavanillesii</i> Schouw	Asteraceae	cepa caballo guasu	N
363	<i>Xanthium spinosum</i> var. <i>pseudinerme</i> Widder	Asteraceae	cepa caballo sin espina	N
364	<i>Xanthium spinosum</i> var. <i>spinosum</i>	Asteraceae	cepacaballo con espina	N

Tabla 2: Porcentaje de Familias presentes en el Jardín y cantidad de especies

Nº	Familias	especies	%	Nº	Familias	especies	%
1	Aizoaceae	1	0,3	43	Labiatae	1	0,3
2	Amaranthaceae	9	2,5	44	Lamiaceae	13	3,6
3	Amaryllidaceae	1	0,3	45	Lauraceae	3	0,8
4	Anacardiaceae	6	1,6	46	Liliaceae	8	2,2
5	Annonaceae	4	1,1	47	Lythraceae	3	0,8
6	Apiaceae	4	1,1	48	Malphigiaceae	3	0,8
7	Apocynaceae	3	0,8	49	Malvaceae	5	1,4
8	Aquifoliaceae	1	0,3	50	Martyniaceae	1	0,3
9	Araceae	5	1,4	51	Meliaceae	5	1,4
10	Araliaceae	1	0,3	52	Menispermaceae	1	0,3
11	Arecaceae	8	2,2	53	Moraceae	3	0,8
12	Aristolochiaceae	2	0,5	54	Musaceae	1	0,3
13	Asteraceae	47	12,9	55	Myrsinaceae	1	0,3
14	Basellaceae	1	0,3	56	Myrtaceae	11	3,0
15	Begoniaceae	2	0,5	57	Nyctaginaceae	3	0,8
16	Bignoniaceae	8	2,2	58	Orchidaceae	4	1,1
17	Bixaceae	1	0,3	59	Oxalidaceae	2	0,5
18	Bombacaceae	2	0,5	60	Papaveraceae	2	0,5
19	Boraginaceae	5	1,4	61	Passifloraceae	3	0,8
20	Brassicaceae	1	0,3	62	Pinaceae	1	0,3
21	Bromeliaceae	12	3,3	63	Piperaceae	3	0,8
22	Cactaceae	24	6,6	64	Plantaginaceae	1	0,3
23	Calyceraceae	1	0,3	65	Poaceae	4	1,1
24	Capparaceae	1	0,3	66	Polygonaceae	3	0,8
25	Caricaceae	2	0,5	67	Portulacaceae	1	0,3
26	Cecropiaceae	1	0,3	68	Proteaceae	2	0,5
27	Celastraceae	1	0,3	69	Pteridaceae	2	0,5
28	Chenopodiaceae	1	0,3	70	Ramnhaceae	1	0,3
29	Cochlospermaceae	1	0,3	71	Rosaceae	4	1,1
30	Commelinaceae	2	0,5	72	Rubiaceae	4	1,1
31	Convolvulaceae	3	0,8	73	Rutaceae	10	2,7
32	Crassulaceae	2	0,5	74	Sapindaceae	3	0,8
33	Cucurbitaceae	4	1,1	75	Sapotaceae	1	0,3
34	Cyperaceae	4	1,1	76	Scrophulariaceae	2	0,5
35	Dioscoreaceae	2	0,5	77	Smilacaceae	1	0,3
36	Equisetaceae	1	0,3	78	Solanaceae	13	3,6
37	Euphorbiaceae	11	3,0	79	Urticaceae	1	0,3
38	Fabaceae	28	7,7	80	Verbenaceae	11	3,0
39	Guttiferae	1	0,3	81	Violaceae	1	0,3
40	Hippocrateaceae	1	0,3	82	Vitaceae	2	0,5
41	Iridaceae	3	0,8	83	Zingiberaceae	1	0,3
42	Juglandaceae	1	0,3				